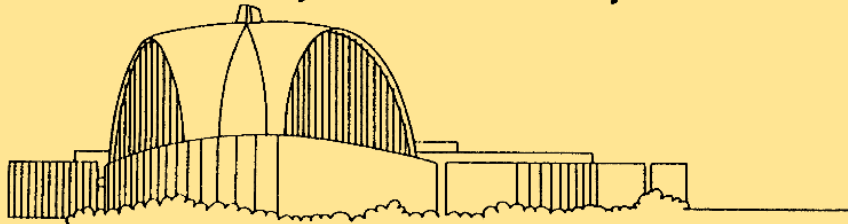


the sephardic temple



CONGREGATION EMETH VE'SHALOM

WEEKLY BULLETIN

775 Branch Boulevard at Halevy Drive • P.O. Box 392, Cedarhurst, NY 11516
Tel: 516-295-4644 • Fax: 516-295-1941 • Email: admin@thesephardictemple.org



שבת שלום SHABBAT SHALOM

ב"ה

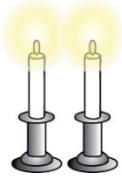
DAILY MINYAN: MONDAY-FRIDAY...8:00 AM, SUNDAY...9:00 AM

FRIDAY, DECEMBER 20, 2024

LIGHT CANDLES: 4:13 PM

SERVICES 4:15 PM

מנחה וערבית



SATURDAY, DECEMBER 21, 2024 (20 KISLEV 5785)

PARASHAT VAYESHEV

פרשת וישב

SHABBAT SERVICES 8:45 AM

שחרית, קריאת התורה ומוסף

HAVDALAH AFTER: 5:06 PM



Parashat VAYESHEV... introduces Joseph as a major character in the story of the Jewish people.

Although Jacob had thirteen children including Joseph, our Torah portion opens with the words, "These are the generations of Jacob: Joseph, being seventeen years old...". The other children are not mentioned. It has been explained that Joseph was singled out as the "generations" of Jacob because his career had a crucial effect on the future of the Jewish people. Like patriarchs and matriarchs before him, Joseph is yet another example of how one person can have a profound influence upon the destiny of others.



Happy Hanukkah!

Please see accompanying Hanukkah candle lighting guide



MELDADOS

SHABBAT, DECEMBER 21, 2024

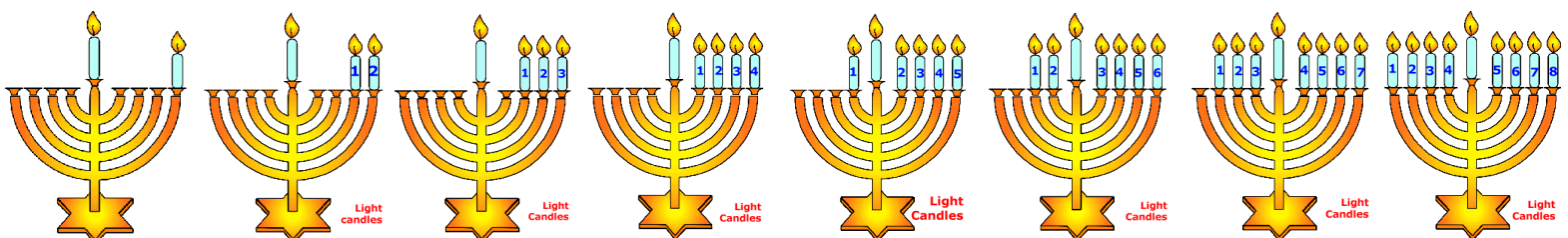
SHELOSHIM
MEL MATSIL

FIRST YEAR
RONNIE FRAHM
JERRY RESNICK

ISAAC S. MAYO
SOLICA MAYO
ESTHER (ETTY) OZSARFATI
SHELDON KAMHI
RALPH KAMHI
DORA MEVORACH
IRVING L. ROUSSO
LOUIS E. ROUSSO
ESTHER ELIAS
ALBERT S. CAMHI
VICTOR ROMANO
ROSE GREEN
CHARLOTTE ELIAS
BEN METRANO
BENI C. VARDAS
BENJAMIN A. BARUCH
ANNA SPIVAK
AVNER ALMELEH
DORA TABOH
NISSIM COHEN
MIRIAM YONATI
ISAAC J. RUSSO
SAMUEL A. BEHAR
SOPHIE BOHORUCHA COHEN
VICTORIA SAPORTA
PEARL TUCKER
BERNIE WOLFF
LEONARD BAROCAS
ABRAHAM HAYIM BENDAHAN
CARRIE SCHWARTZ
DORA M. MENAHEM
ISAAC JACOB COHEN
IDA FINKLEMAN
ESTHER ABRAHAM ELIAS

SHAUL COHEN
SOLOMON D. CANDIOTTI
AZRIEL RAFAEL MATALON
SIMON A. CRESPI
MICHAEL ISAAC NEGRIN
RACHEL ABRAHAM LEVY
ESTHER BECKER
JUDAH M. BAROCAS
MURRAY P. RABENO
JACK PESSO
LEON EGOZI
SOPHIE COHEN
MURRAY ANGEL
SOLOMON MITRANI
RACHEL KAMHI
JACK CAMHI
RACHEL VALENSI
RAY NACHMAN
ABRAHAM MEEZAN
LOUIS ELIAS
LEON N. BENADO
DAVID ZACHARIA
JENNIE VENTURA
LUNA HAIME
ABRAHAM SAM
BELLE ORIEL
ESTHER JETTE
MOLLIE GORDON
MARY YOHAI
RAPHAEL SOLOMON
MARY NAHMIA
MARY HASSON
SOLOMON COHEN
ISAAC CATAREVAS

2024 HANUKKAH CANDLE LIGHTING



Wed., Dec. 25 Thurs., Dec. 26 Fri., Dec. 27 Sat., Dec. 28 Sun., Dec. 29 Mon., Dec. 30 Tues., Dec. 31 Wed., Jan. 1



IN THE TEMPLE FAMILY

THE SEPHARDIC TEMPLE WEEKLY BULLETIN · DECEMBER 21, 2024

ת.נ.צ.ב.ה

Condolences on the loss of:

Jerry Confino

Beloved brother of:

Larry Confino

Beth Confino

Treasured son of:

The late Esther & Albert Confino

ת.נ.צ.ב.ה

Condolences on the loss of:

Mazal Vaknin

Beloved mother of:

Ruth Kulaway

Zahavah Uziel

David Vaknin

Motti Vaknin

Chaim Vaknin

Rahel Sabag

Cherished wife of:

The late Shimon Vaknin



TO OUR NEW MEMBERS

Nancy & David Jeuda



Save the date:

Tu Bishvat Seder

Wednesday, February 12

Celebrate the New Year for the Trees with songs and fruits of the land of Israel

Save the date:

Shabbat Across America

Friday, March 7, 2025

Ladino Phrase of the Week

No ay rozas sin espinos

There are no roses without thorns

HAPPY HANUKKAH חנוכה שמח

Lighting the Menorah

Hanukkah is a joyous festival. It is marked by the lighting of candles in the home, beginning with one candle on the first night, and add one on each following night of the holiday.

One candle acts as the **Shammash** - which means 'one who serves'. Since we are forbidden to make use of the Hanukkah lights, the light from the Shammash provides the legal fiction whereby we may read, etc. in the proximity of the Hanukkah lamp.

So that everyone knows Hanukkah is here, we place the candles near a window facing the street. The lighting ceremony is accompanied by blessings and followed by Psalm 30.

On Friday night, the lighting of the menorah precedes the lighting of the Shabbat candles.

On Saturday night, the menorah is lit after Havdalah is recited.

Before kindling the lights, say these blessings

(1) "Blessed are You, O L-rd our G-d, King of the universe, Who has sanctified us by Your commandments, and commanded us to kindle the light of Hanukkah."

ברוך אתה ד' אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו וצונו להדליק נר של חנוכה.

Barukh ata Adonai, Eloheynu Melekh ha'olam. Asher kideshanu be'mitzotav ve'tzivanu le'hadlik ner shel Hanukkah.

(2) Blessed are You, O L-rd our G-d, King of the universe, who wrought miracles for our fathers in days of old, at this season.

ברוך אתה ד' אלהינו מלך העולם, שעשה נסים לאבותינו בימים ההם בזמן הזה.

Barukh ata Adonai Eloheynu Melekh ha'olam. She'asa nissim la'avoteynu ba'yamim hahem bazeman hazeh.

***When kindling the Hanukkah lights on the First night recite: Blessed art Thou, L-rd our G-d, Ruler of the universe, that Thou hast given us life and sustenance and brought us to this happy season.**

ברוך אתה ד' אלהינו מלך העולם שהחיינו וקיימנו והגיענו לזמן הזה.

Ba-ruk A-tah Ado-nai E-lo-he-nu Me-lekh Ha-olam she-hehe-ya-nu ve-ki-yi-ma-nu ve-higi-a-nu liz-man ha-zeh.

After the candles are lit, recite the 'Ha-nerot Hallalu' (provided here in English) followed by Psalm 30 (p. 22 in the DeSola Pool Siddur):

During all the eight days of Hanukkah, these lights are sacred and it is not permitted to make any profane use of them, but we are only to look at them, in order that we may give thanks unto His name for His miracles, His deliverance and His wonder.



HANUKKAH CANDLE LIGHTING SCHEDULE

Kislev/Tevet 5785 - December 2024

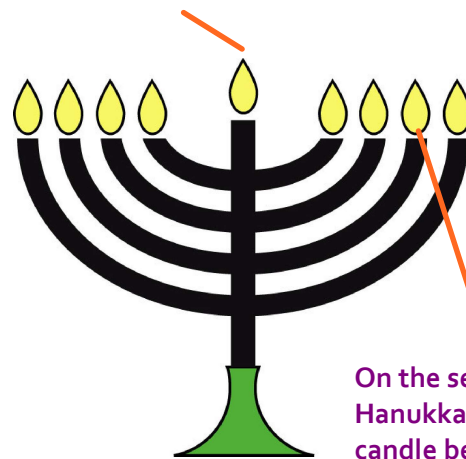
Light candles after sunset
(except before/after Sabbath - see below)

1st Candle	Wednesday Eve	December 25 (after 4:35 pm)
2nd Candle	Thursday Eve	December 26 (after 4:35 pm)
3rd Candle	Friday Eve	December 27 Light BEFORE Sundown, before lighting Sabbath Candles (in Cedarhurst = 4:17 pm)
4th Candle	Saturday Eve	December 28 Light after Havdalah (Havdalah in Cedarhurst = 5:10 pm)
5th Candle	Sunday Eve	December 29 (after 4:37 pm)
6th Candle	Monday Eve	December 30 (after 4:38 pm)
7th Candle	Tuesday Eve	December 31 (after 4:39 pm)
8th Candle	Wednesday Eve	January 1 (after 4:40 pm)

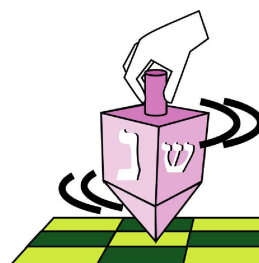
HANUKKAH MENORAH (HANUKKIYAH)

SHAMMASH -

In the Sephardic tradition, we kindle the lights first, and light the Shammash last



On the second eve of Hanukkah, light this candle before lighting the candle to its right, etc.



A Great Miracle Happened There

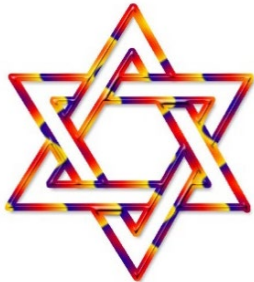


Hanukkah - The Festival of Lights

Hanukkah, the “Festival of Lights”, starts on the 25th day of the Hebrew calendar month of Kislev and lasts for eight days.



The Hanukkah Story:



Over 2000 years ago, the Greek-Syrian ruler Antiochus IV tried to force Greek culture upon peoples in his territory. Jews in Judea – now Israel – were forbidden important religious practices as well as study of the Torah. Although vastly outnumbered, some Jews in the region took up arms. Led by Mattathias the Hasmonean, and later his son Judah the Maccabee, the rebel armies became known as the Maccabees.

After three years of fighting, around the year 165 B.C.E., the Maccabees victoriously reclaimed the Temple in Jerusalem’s. Next, they prepared the Temple for rededication – in Hebrew, Hanukkah means “dedication.” In the Temple they found only enough ritually pure oil to kindle the Temple light for a single day. But miraculously, the light continued to burn for eight days.

The Menorah:



The lighting of the menorah, known in Hebrew as the *hanukiya*, is the central Hanukkah tradition. A menorah is a candlestand with nine branches. Eight candles – one for each day of Hanukkah – are usually of the same height, with a taller one, the *shamash* (“servant”), used to light the others. Each evening of Hanukkah, one more candle is lit, with a special blessing.

The menorah symbolizes the miracle of light, as well as marking the eight days of the Hanukkah festival.

"Ocho Kandelikas" (Eight Little Candles) Hanukkah Song:

Composed by Flory Jagoda, a Jewish-American musician, “Ocho Kandelikas” is sung in Ladino to celebrate the joy of lighting the candles on the menorah. Please find the lyrics below.

<i>Hanukka linda sta aki, ocho kandelas para mi. (x2)</i>	Beautiful Hanukkah is here, eight candles for me. (x2)
<i>O --- Una kandelika, dos kandelikas, trez kandelikas, kuarto kandelikas, sintyu kandelikas, sesh kandelikas, siete kandelikas, ocho kandelas para mi</i>	O --- One little candle, two little candles, three little candles, four little candles, five little candles, six little candles, seven little candles, eight candles for me.
<i>Muchas fiestas vo fazer, kon alegriyas y plazer. (x2)</i>	Lots of parties to have, with happiness and pleasure. (x2)
<i>Los pastelikos vo kumer, kon almendrikas y la myel. (x2)</i>	Little pastries to eat, with little almonds and honey. (x2)

